

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA  
MANUSCRIPT DIVISION

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA  
DIVISION DES MANUSCRITS

YOUNG Family

MG 24 B 4

Finding Aid 1010 / Instrument de recherche 1010

Prepared in 1976 by  
Michèle Corbett of the  
Pre Confederation Section

Préparé en 1976 par  
Michèle Corbett Section des  
Archives antérieures à la  
confédération

TABLE OF CONTENTS

Introduction .....ii  
Inventory Description .....iii  
Shelf List .....1  
Description of Papers .....2-21

## INTRODUCTION

Finding aid no. 1010 describes the papers of John Young (d. 1819) and his son, Thomas Ainslie Young (fl. 1818-1847). The papers have been arranged in a rough chronological order. Volumes 1 to 6 contain John Young's papers; volume 7 contains a mixture of material belonging to both John Young and his son, Thomas Ainslie Young. Volumes 8 to 10 contain papers of Thomas Ainslie Young. A report prepared by Father O'Leary in 1913 was examined in conjunction with the preparation of this finding aid and has revealed some discrepancy in the collection as it existed in 1913 and the present collection in MG 24 B 4.

MG 24 YOUNG FAMILY  
B 4

Originals, 1788-1853. 22 cm. Finding aid no. 1010.

John Young (d. 1819) was a member of the Executive Council of Lower Canada from 1794 till his death in 1819. His son, Thomas Ainslie Young (fl. 1818-1847) was appointed Superintendent of the Quebec City Police in 1838.

Acquired about 1913.

Finding aid no. 1010 describes the papers, which are organized in a rough chronological order.

Correspondence, election and land records and miscellaneous documents concerning John Young, 1788-1838 (volumes 1-7). Included are the "First Poll Book used in Canada, Quebec, General Election, 1792" (volume 2) and a series of letters from His Royal Highness Edward, Duke of Kent to John Young, 1794-1799, of which transcript copies are available (volume 4).

Correspondence, commissions, despatches, police records and other documents accumulated by Thomas Ainslie Young, 1804-1853 (volumes 7-10). Among them is Thomas Ainslie Young's Commission as Superintendent of the Quebec City Police, 1838 (volume 8, pages 597-598). Most of the papers deal with the Rebellion period, 1838-1839.

## Shelf List

Volume 1 .....	pages 1-2
2 .....	pages 3-49
3 .....	pages 50-76
4 .....	pages 77-136
5 .....	pages 137-205
6 .....	pages 206-211
7 .....	pages 212-513
8 .....	pages 514-868
9 .....	pages 869-1006
10 .....	pages 1007-1071

Volume 1

<u>Date</u>	<u>Description</u>	<u>Pages</u>
21 July 1788	Commission (with seal) appointing William Vonden Velden to be Clerk of the Court of Common Pleas	1-2

Volume 2

1792	"First Poll Book used in Canada" Quebec, General Election, 1792	3-19
1792	Election accounts	20-23
12 June 1792	<u>Indenture</u> choosing John Young and Robert Lister as members of the Legislative Assembly	24-25
13 June 1792	Opinion of J. Sewell as to the manner of polling a dual vote	26-29
11 June 1792	Legal opinion on the election in Lower Town of Quebec	30-32
1792	Opinion of the Attorney Solicitor and Advocate General of England on the application of aliens to vote or be elected members to the Assembly of Lower Canada	33-38
17 June 1793	Copy of the petition against the election of John Young presented to the House of Assembly	39-42
1793	Copy of an intended petition against the election of Berthelot d'Artigny had he persisted in his petition against others	43-46
July 1796	Gaspé election-Report of returning officer declaring Edward O'Hara elected and giving the state of the polls	47-48
5 July 1804	John Young's address to electors-printed	49

Volume 3

<u>Date</u>	<u>Description</u>	<u>Pages</u>
n.d.	Lord Dalhousie to John Young-personal	50-52
1792	Expense accounts for election in Lower Town	53-59
1812-1815	Value of Gold in London	60-64
18 Nov. 1817	Memorial of prothonotaries William Green and Joseph-François Xavier Perrault to the Governor General	65-74
ca 1838	Item Concerning the Montreal Bank	75-76

Volume 4

1794-1799	Five letters of Prince Edward, Duke of Kent to John Young, also available in transcripts	77-136
-----------	--	--------

Volume 5

10 déc. 1799	Accord entre John Black et Claude Dénéchaud avec reçus de notaires	137-142
19 déc. 1799	Vente de transport par diverses personnes au profit de Claude Dénéchaud	143-147
1799-1800	List, entitled "Censive", of the lands granted in Dorset Township, with notations of the quality of the land in certain lots and the transfer of title to lots by sales.	148-187
29 July 1800	Obligation from John Black to John Young	188-193
23 août 1800	Etats de compte entre John Young et Claude Dénéchaud	194-196
16 July 1802	Deed of sale of the Township of Dorset by John Young to Simon McTavish	197-205

Volume 6

1812	"Return of the Rest and Residue of the Township of Leeds". A plan of the township is attached	206-211
------	---	---------

Volume 7

<u>Date</u>	<u>Description</u>	<u>Pages</u>
ca 1830	Regulations for the administration of the Emigrant Hospital (English text and French text which differ in some aspects)	212-272
n.d.	An Ordinance for regulating the proceedings in the Court, of Civil Judicature in the Province of Quebec	273-300
n.d.	Taxes, Lower Canada	301-302
n.d.	Tarriff-Fees to be taken on proceedings in General Quarter Sessions of the Peace	303-305
<u>10 Apr. 1838</u>	Letter returning a report signed by <u>General Macdonell</u>	306
n.d.	Petition to Lord Elgin from the ministers, Church wardens and members of the Anglican Church at St. Martin, Isle Jésus	307-309
n.d.	Sketch in color of the Great Lakes by Charles Young	310-311
n.d.	Copy of an inscription on a gravestone	312
28 July 1804	Certificate in favor of Reverend Philip Joosey, and S.J. Mountain signed by R.S. Milne	313-314
20 Aug. 1805	Draft letter to Sir R.S. Milne from John Young on trade and land matters	315-321
June 1807	Note	322
1814	Copy of a letter from the Marchioness of Hertford to the Empress Josephine presenting plants	323-325
1815	Libel on the Prince Regent of Sweden	326-336
17 Nov. 1817	Memorial of John Young to Sir J.C. Sherbrooke on the financial condition of Lower Canada and claiming the credit of suggesting the issue of paper currency	337-348



## Volume 7 (cont'd)

<u>Date</u>	<u>Description</u>	<u>Pages</u>
22 Nov. 1817	Observations by a member of the Legislative Council on the Despatch from Earl Bathurst to the Governor in chief dated 5 July 1817 and on the proceedings against Mr. Justice Louis-Charles Foucher	349-354
1 Dec. 1817	Memorial signed by George Pyke to Sir J.C. Sherbrooke declining to participate in the formation of a commission to try Louis-Charles Foucher	355-365
1818	List of the warrants not included in the abstracts prepared for the Legislature for the year 1818	366-369
1818	Sketch of the difference between the amount of estimates and actual expenses for the year 1818	370-372
1815-1816	Memoranda-list of Canada Acts	373-374
1818	Report of Mr. S's speech in the House of Assembly on the Civil List	375-378
2 Mar. 1818	Copy of resolutions of the Legislative Council regarding the Governor general's message to that house and regarding the case of Mr. Justice Louis-Charles Foucher	379-384
2 Nov. 1818	Copy of a memorial to Lt. Col. Ready for the information of the Duke of Richmond on banking in Lower Canada	385-400
3 Dec. 1818	Affidavit by James Price concerning his crop	401-402
1819	Tableau des rentes annuelles appartenant à la famille de Lanaudière	403-404
1819	Comments from Lt. Col. Ready to John Young on banking	405-409
Feb. 1819	Comparative view of Taxes in Lower Canada and those in the United States	410-417
May 1819	Report on the revenue and expenses of Lower Canada	418-424
1818	Abstract of the Report on the extent value of the Imports and Exports for Lower Canada	425-428

## Volume 7 (cont'd)

<u>Date</u>	<u>Description</u>	<u>Pages</u>
29 May 1819	Copy of a note to Lt. Col. Ready	429-430
19 June 1819	Letter of John Young to Lt. Col. Ready on banking	431-432
9 July <u>[1819]</u>	Warrant to pay Lovell Gibson	433-434
15 July 1819	Letter of John Young to Lt. Col. Ready on the claim of the clergy	435-446
27 June 1827	Report of the Committee of Audit	447- 456
26 June 1822	Copy of a Circular letter to the Clerks of the Peace of each district	457-460
24 Oct. 1824	Letter of Mr. Ryland to Sir Francis Burton on the financial difficulties of the provincial government	461-466
17 Nov. 1825	Letter of A.W. Cochran to Mr. Cary enclosed in Mr. Cochran's letter of the 28 June 1825 selecting him for the auditing of Public accounts	467-470
28 June 1826	Letter of A.W. Cochran to Thomas A. Young intimating Lord Dalhousie's intentions respecting the office of Auditor General	471-473
20 Dec. 1826	Instructions from Lord Dalhousie to the Auditor General and addressed to Thomas Ainslie Young	474-477
18 June <u>[1819]</u>	Letter of John Young to Lt. Col. Ready, Secretary to the Duke of Richmond on banking	478-484
6 juillet 1847	Certificat d'enrégistrement de la Seigneurie de Saint Hyacinthe - partie Dessaulles	485-495
13 July 1849	Order for ink for the use of the Indian Department	496-497
1849	Public Account: articles for the use of the Indian Department	498-499

Volume 7 (cont'd)

<u>Date</u>	<u>Description</u>	<u>Pages</u>
26 Apr. 1849	Payment by N. Farlinger on account of the St. Regis Indians	500
26 Apr. 1849	Payment by Walter Kinseller on account of the St. Regis Indians	501-502
13 Mar. 1849	Payment by Mr. McDougall on account of the St. Regis Indians	502-504
26 Apr. 1849	Payment by James Rea on account of the St. Regis Indians	505-506
1849-1850	Two medical receipts for care given to Indians	507-508
1849	Receipt endorsement to Dr. [Ardagh]	509
7 avril	Lettre de Denis-Emercy Papineau à Marguerite de Lanaudière au sujet de la seigneurie Lavaltrie	510-513

Volume 8

n.d.	Return of expenses for the feeding of prisoners by the Royal Regiment	514-515
8 Oct. 1835	Court of King Bench - Martin Chanic against William Sewell concerning the escape of Anselme Bardy	516-518
18 Dec. 1837	Agreement with the Policemen of Quebec	519-520
20 Dec. 1837	General order relative to the employment of troops in aid of the civil power	
23 Dec. 1837	Warrant for the arrest of Etienne Chartier, agitator in the Insurrection	525-526
26 Dec. 1837	Letter of Mr. Walcotte to T.A. Young concerning a warrant against La Fontaine	527-528
1838	Letter of J. Armstrong to T.A. Young concerning a suspect	529-530
1838	Account of the Police Establishment to James Gibb	531-532

Volume 8 (cont'd)

1838	Return showing the force required to maintain an effective day and night police in the city of Quebec including the suburbs and the coves as far as Wolfe's Cove	533-534
3 Jan. 1838	Letter of Mr. Walcott to T.A Young respecting some information volunteered by Mr. [Stayner] and contained in a letter received in the Post Office	535-536
22 Jan. 1838	Letter of Mr. Miles [a secret service man] to T.A. Young containing information concerning rebels and their friends	537-539
24 Feb. 1838	Letter from Colonel Rowan concerning a bundle of the "Truth Teller" being in the care of the Attorney General	540-541
13 Mar. 1838	Letter of Mr. Montizambert to T.A. Young concerning suspects	542-543
9 Apr. 1838	Warrant authorizing William Philipps to search the house of Janet Relchie for bank notes	544-545
10 Apr. 1838	Letter of William Philipp to T.A. Young respecting the above search warrant	546-548
10 Apr. 1838	Letter of Colonel Rowan to T.A. Young concerning a military patrol	549-553
15 avril 1838	Lettre de F.O. Frenière, un réfugié politique à New York, à Louis Panet au sujet de l'opportunité de revenir au Canada	554-556
26 Apr. 1838	Letter of Colonel Rowan to T.A. Young directing him to continue the patrol until further notice	557-560
1837-1838	Oath taken by the Policemen to perform their duty	561-564
5 May 1838	Letter to Thomas A. Young from Col. Rowan concerning the refusal of the Special Council to pass a Police Ordinance	565-569
16 May 1838	Bill for the purchase of police handcuffs	570-571

Volume 8 (cont'd)

28 May 1838	Letter to Thomas A. Young from Col. Rowan enclosing a report made by the Attorney General relative to the opening of a police office in Lower Town, Quebec City. <u>/Report not enclosed/</u>	572-574
31 May 1838	Letter to Thomas A. Young from G.W. Bush on the subject of bringing the police under Lord Durham's notice	575-576
1 June 1838	Letter to Thomas A. Young from G.W. Bush respecting Judge Bédard's decision on the loyalty of the police	577-578
14 June 1838	Anonymous letter addressed to Lord Durham concerning a conspiracy in the Quebec area	579-580
7 June 1838	Letter to Thomas A. Young from Major Torrens relating to military patrols	581-584
8 June 1838	Same from same on same subject	585-586
8 June 1838	Same from same concerning the request that a policeman accompany the patrol everyday	587-589
28 June 1838	Letter to Thomas A. Young from /L.P. Morrogh/ introducing P.E. Leclerc, in charge of the reorganization of the Montreal Police	592-594
28 June 1838	Letter to T.A. Young from W.H. Buhaut trying to arrange a meeting between T.A. Young and P.E. Leclerc	590-591
28 juin 1838	Lettre de P.E. Leclerc à Thomas A. Young lui demandant une copie des règlements de la police de Québec	595-596
28 June 1838	Commission appointing Thomas A. Young Inspector and Superintendent of the Police of the City of Quebec. Verso-oath of office subscribed by T.A. Young, 2 July 1838	597-598
3 July 1838	List of Police constables sworn before Thomas A. Young	598-600
17 July 1838	Letter to Thomas A. Young from Major Torrens and others complaining of defective drainage	601-604

Volume 8 (cont'd)

18 July 1838	Account of the 1838 uprising probably written by General Theller. The text also gives his opinion on Thomas Jefferson Sutherland	605-620
19 July 1838	Letter of <u>J.P. Buche</u> from John Campbell complaining about disorders in the Governor's garden	621-623
20 July 1838	Letter to T.A. Young from Mr. Turton respecting information given by Mary O'Boyle, a prisoner	624-625
20 July 1838	Letter to T.A. Young from <u>G. Birke</u> concerning abuses committed in the Governor's garden	626-627
6 Aug. 1838	Account submitted by A. Henderson for expenses incurred in the pursuit of John Wilkinson	628-629
14 Aug. 1838	Letter to T.A. Young from Frederick Villiers with a plan to arrest <u>Dethier</u>	630-631
16 Aug. 1838	Letter to T.A. Young from Charles Buller in reference to a warrant	632-633
25 Aug. 1838	Letter to E.A. Theller from Charles Buller concerning Theller's letter of 21 Aug.	634-635
7 Sept. 1838	Statement of the winter clothing required by the policemen of the City of Quebec	636-637
22 Sept. 1838	Receipt signed by Robert <u>Caines</u> for uniforms	638-639
27 Sept. 1839	Letter to T.A. Young from Mr. Goldie concerning furniture for police station houses	640-642
28 Sept. 1838	Account to T.A. Young with notice of payment signed by Charles Colfen	643-644
29 Sept. 1838	Account to T.A. Young with notice of payment signed by <u>G. Morin</u>	645-646
1 Oct. 1838	Letter to T.A. Young from Mr. <u>Turton</u> regarding copies of police ordinances	647-648
18 Oct. 1838	Letter to T.A. Young from General Macdonell concerning the expected escape of state prisoners	649-651

Volume 8 (cont'd)

20 Oct. 1838	Letter to T.A. Young from Alfred Jackson concerning his salary for professional service as a Doctor in attendance on policemen	652-654
22 Oct. 1838	Letter to T.A. Young from Charles Buller approving the increase in the police force and an estimate of clothing	655-659
23 Oct. 1838	Same from same concerning T.A. Young's pay for extra service and salary	660-662
24 Oct. 1838	Petition of the merchants in Lower Town, Quebec, asking the Governor General to establish a police patrol in the locality, signed by 55 of the leading merchants and proprietors	663-666
30 Oct. 1838	Letter of authority from the Governor to T.A. Young for renting a house on St. Peter Street to be used as a police station	667-668
31 Oct. 1838	The establishment by Lord Durham of a police station on St. Peter Street	669-671
1838	"Memorandum of expenses incurred for Police purposes by Deputy Chief Constable Parker and party on the Kennebec Road in the month of November 1838"	672-
2 Nov. 1838	Bill - Henry S. Scott to T.A. Young	673-674
2 Nov. 1838	Bill - T.A. Young to Le Cheminot	675-676
5 novembre 1838	Lettre d'un réfugié politique à son père contenant des détails sur l'organisation des patriotes aux Etats-Unis	677-680
7 Nov. 1838	Warrant for the arrest of John Leed for sedition	681-682
8 Nov. 1838	Edward Carrell's bill for coal for the Police Office, Lower Town	683-684
8 Nov. 1838	Robert Ward's bill for wood for the Police Office, Lower Town	685-686
15 Nov. 1838	Police Travel Expense from Quebec to the Kennebec Road	687-688
13 Nov. 1838	Bill for office appliances	689-690
14 Nov. 1838	Deposition of Cornelius Hutton, schoolmaster, concerning J-B. Lavoie and a Mr. Dorain's part in the Rebellion	691-692

Volume 8 (cont'd)

15 Nov. 1838	Deposition of Joseph Bates concerning a suspicious person seen in a house occupied by Patrick Grace-(possibly General Theller after his escape)	693-694
16 Nov. 1838	Letter to T.A. Young from C.R. Ogden admitting Michael Connolly to bail	695,697
17 Nov. 1838	Letter to T.A. Young from G.N. Montizambert stating that Sir John Colborne has approved an increase in the police force Copy of the same	696 698-699
19 Nov. 1838	Affidavit of Robert Buck against a certain Mr. Laroche	700-701
22 Nov. 1838	Letter to T.A. Young from C.R. Ogden advising proceedings against persons mentioned in C. Hutton's affidavit	702-704
24 Nov. 1838	Account for office appliances	706-707
24 Nov. 1838	Letter of Colonel Rowan to Colonel Bowles ordering him to take means for the safe-keeping of state prisoners in the citadel of Quebec	708-709
27 Nov. 1838	Affidavit of Francis Briar against Jean-Baptiste Fournier and other suspected persons	710-713
28 Nov. 1838	Affidavit of Cornelius Hutton against Edouard Desage who had been sent on a special mission by L.-J. Papineau	714-717
28 Nov. 1838	Receipt to T. A. Young signed by R. <u>[Symes]</u>	718-719
29 Nov. 1838	Mr. Russell's account submitted to T.A. Young for calèche hire	720-721
29 Nov. 1838	Police traveling expenses from Montreal to Quebec submitted by John <u>[McCain]</u>	722-723
29 Nov. 1838	Affidavit de Thomas Bédard contre quatre Irlandais suspects accompagnés d'un canadien qui parlaient en faveur de L.-J. Papineau	724-725



Volume 8 (cont'd)

29 Nov. 1838	Affidavit de Cornelius Hutton concerning the escape of Dodge and Theller	726-729
29 Nov. 1838	Letter to Thomas A. Young from Captain Goldie requesting a formal return of the police force	730-732
29 Nov. 1838	Letter to Captain Goldie, unsigned and incomplete, wherein the author narrates his trouble with the Justices	733-735
29 Nov. 1838	Letter to Thomas A. Young from A.W. Cochran concerning the arrest of John Leed and others	736-739
1838 (Oct.-Nov.)	James Gibb's bill to Thomas A. Young for sundries for the police office	740-741
30 Nov. 1838	Payment received from T.A. Young for special service, signed by Joseph <u>Déry</u>	742
Dec. 1838	Two receipts	743-745
3 Dec. 1838	Charles Hough's bill to T.A. Young for horse hire	746
4 Dec. 1838	Memorandum of expenses submitted by Sergeant <u>Hart</u>	747-748
6 Dec. 1838	To T.A. Young asking information on the police	750-752
6 décembre 1838	reçu signé par M. Baillargé pour une table	753-754
8 Dec. 1838	Statement signed by T.A. Young concerning the expenses incurred in the clothing of seventy five additional policemen	755-756
Dec. 1838	Bill of Samuel Hough to T.A. Young concerning police expenses	757-758
10 Dec. 1838	Deposition of Martin Mallin concerning political prisoners in the Citadel and John Leed in particular	759-762
10 & 11 Dec.	Two depositions by Cornelius Hutton, employed on secret service concerning meetings held by suspicious persons and details of impending uprising	763-770

Volume 8 (cont'd)

11 Dec. 1838	Letter to T.A. Young from A.W. Cochran informing Young that he can come out of his place of refuge	771-772
18 Dec. 1838	Deposition of Cornelius Hutton against suspected persons belonging to the secret society of "Les Chasseurs"	773-776
21 Dec. 1838	Deposition of Cornelius Hutton against several suspected persons	777-783
24 Dec. 1838	Receipt for pay as clerk in police office	784-
24 Dec. 1838	Receipt for a payment for servicing horses used by Theller, Dodge and others in their escape	785
26 Dec. 1838	Charles Hough's bill to T.A. Young for police expenses	786-787
26 Dec. 1838	John Andrew's account of expenses for a trip	788
31 Dec. 1838	Letter to T.A. Young from William F. Coffin directing the arrest of Aubain and Jacques	789-790
Jan. 1839	Charles Hough's bill to T.A. Young concerning police expenses	791-792
Jan. 1839	Same	793
1 Jan. 1839	Police account submitted to T.A. Young	794-795
19 Jan. 1839	Letter to T.A. Young from W.F. Coffin acknowledging the receipt of the depositions of Charles Fournier and others	796-797
22 Jan. 1839	Receipts for police expenses	798-799
1 Feb. 1839	Letter to T.A. Young from W.F. Coffin ordering tools to be returned to Lewis Lemoine	800-801
4 Feb. 1839	Letter to T.A. Young from C.R. Ogden concerning tavern regulations under study	802-803
5 Feb. 1839	Letter to T.A. Young from W.F. Coffin transmitting a warrant for the liberation of Augustin Doyon	804-805

Volume 8 (cont'd)

8 Feb. 1839	Letter to T.A. Young from W.F. Coffin concerning the use of Government monies	806-807
8 Feb. 1839	Receipt for payment concerning the transport of Jonathan Nelson, a prisoner brought to the gaol at Quebec	808
8 Feb. 1839	Letter to T.A. Young from W.F. Coffin authorizing him to return arms and ammunition to H.S. Scott and John Shaw	809-810
15 Feb. 1839	Letter to T.A. Young from F. Coffin requesting a return of the prisoners in gaol	811-812
15 Feb. 1839	Letter to T.A. Young from W.F. Coffin authorizing Mr. Dumont to receive some money	813-814
18 Feb. 1839	Receipt	815-816
20 Feb. 1839	Letter to T.A. Young from W.F. Coffin acknowledging a letter concerning the case of Mr. Atkins, clerk of the Upper Town Market. He also questions the murder of Mr. Taché.	817-818
22 Feb. 1839	Same from same concerning articles in LE CANADIEN	819-820
25 Feb. 1839	Letter to W.F. Coffin from T.A. Young in answer to his letter of the 22 Feb. concerning LE CANADIEN	821-823
26 Feb. 1839	Petition of Pierre Parent an armourer requesting that certain arms be returned to him	824-827
26 Feb. 1839	Letter from John Campbell to Captain Goldie concerning the above petition and the good character of the petitioner, Pierre Parent	826
6 Mar. 1839	Letter to T.A. Young from W.F. Coffin authorizing the purchase of shoes for policemen	828-829

Volume 8 (cont'd)

6 Mar. 1839	Same from same refusing an allowance for a horse	830-831
9 Mar. 1840	Letter to T.A. Young from T.W.C. Murdoch requiring him to give information on the police to Mr. Daly and Captain Campbell	
10 Mar. 1839	Letter to Mr. Cowan and Son from T.A. Young relating to a paragraph in the Quebec Transcript relating to the police	832-836
11 Mar. 1839	Letter to T.A. Coffin from W.F. Coffin acknowledging the receipt of two letters	837-838
18 Mar. 1839	Same from same stating that Mr. [.....] can recover his possessions	839-840
18 Mar. 1839	Same from same concerning LE CANADIEN	841-842
18 Mar. 1839	Letter to T.A. Young from Major Goldie concerning the committal of idle and disorderly persons	843-845
24 Apr. 1839	Receipt	846
29 Apr. 1839	Charles Hough's bill to T.A. Young relating to police expenses	847-848
5 mars. 1859	Lettre à T.A. Young au sujet de procédures judiciaires devant être prises contre lui	849-850
10 May 1839	Receipt	851
8 Aug. 1839	Letter to John Laremore from Peter Angus concerning police matters	852-855
3 Sept. 1839	Letter to T.A. Young from Major Goldie concerning outposts to prevent desertions	856-859
10 Sept. 1839	Letter relating to T.A. Young's note relating to Mr. Guky	860-861
21 Sept. 1839	Letter enclosing a letter from Dr. Poole concerning the Bill of Health of the Bark ALBION from New Orleans	862-863
27 Sept. 1839	Letter to T.A. Young from the foreman of the Grand Jury acknowledging receipt of documents	864-865

Volume 8 (cont'd)

27 Sept. 1839 Letter to T.A. Young from Captain Goldie  
enclosing the above letter of 21 Sept. 866-868

Volume 9

12 Oct. 1839 Letter to T.A. Young from Major Goldie  
concerning a murderer named William  
Ormond 869-872

14 Oct. 1839 Same from same transmitting estimates  
for approval 873-875

19 Oct. 1839 R.H. Russell's report to T.A. Young  
after what happened at the Chateau  
St. Louis 876-878

[21] Oct. 1839 T.A. Young's report on the state of the  
police: number of men, titles, geographical  
territory covered etc. 879-881

21 Oct. 1839 Letter to T.A. Young from T.W.C. Murdoch  
acknowledging Young's letter and directing the  
Water Police to be continued until 25 Nov. 882-885

26 Oct. 1839 Same from same concerning Mr. Morin and the  
disturbance at the theatre 886-888

26 Oct. 1839 Same to same ordering the disbanding of  
the River [or, water] Police 889-892

28 Oct. 1839 List of unmarried men belonging to the  
Police Force 893-895

5 Nov. 1839 Confidential letter to T.A. Young from  
T.W.C. Murdoch concerning Morin and P.E.  
Leclerc 896-899

11 Nov. 1839 Same from same concerning the police 900-903

16 Nov. 1839 Same from same stating that the City gates  
should be lighted 904-906

24 Nov. 1839 Letter to T.A. Young from C.N. Montizambert  
authorizing the establishment of a Police  
Force at Point Levy 907-909

12 Dec. 1839 Same from same authorizing the purchase of  
a map of the counties of Dorchester and  
Beauce prepared by J.-B. Proulx. Letter of  
J.-B Proulx included (in French) 910-916.

Volume 9 (cont'd)

18 Dec. 1818	Same to same concerning the complaints of Denis Bogue and others against the Police	917-920
6 Mar. 1840	Letter to T.A. Young from T.W.C. Murdoch concerning the case of an abortion	921-923
7 Mar. 1840	Letter to T.A. Young from T.W.C. Murdoch enclosing copy of instructions to D. Daly and Captain Campbell concerning the police	924-929
11 Mar. 1840	Same from same directing him to report to Montreal	930-932
28 Mar. 1840	Letter to T.A. Young from General MacDonnell concerning Cornelius Shea	933-935
31 Mar. 1840	Same from same about the same subject	936-938
7 Apr. 1840	Letter to T.A. Young from T.W.C. Murdoch concerning Cornelius Shea	939-942
10 Apr. 1840	Letter to T.A. Young from the Clerk of the Peace concerning the case of Cornelius Shea	943-946
10 Apr. 1840	Copy of a letter to the Clerk of the Peace from T.A. Young concerning Cornelius Shea	947-949
11 Apr. 1840	Two documents relative to the Cornelius Shea's case	950-953
11 Apr. 1840	Letter to the Chief Secretary, Montreal, from T.A. Young, concerning Cornelius Shea's case	954-969
12 Apr. 1840	Petition of Cornelius Shea to T.A. Young	970-972
5 Dec. 1840	Letter to T.A. Young from T.W.C. Murdoch enclosing copy of a letter addressed to the Sheriff of Quebec in regard to the treatment of prisoners not finally committed	973-975
5 Dec. 1840	Duplicate of the same	976-977
28 Dec. 1840	Letter to T.A. Young from W.F. Coffin stating that the salaries of the Police Magistrates will be paid quarterly	978-979

Volume 9 (cont'd)

- 9 Apr. 1842 Letter to Inspector Russell from T.A. Young concerning the case of Joseph Laflamme and his refusal to deliver a summons in St. Ambroise 980-981
- 9 Apr. 1842 Order to Inspector Russel from T.A. Young for the delivery of a summons at St. Ambroise, in the case of Joseph Laflamme and l'affaire Cardinal 982-984
- 10 avril 1842 Citation pour comparaitre adressée à Louis André de la paroisse de Saint-Ambroise dans la cause de Joseph Laflamme 985-986
- 3 Mar. 1843 Memorial of T.A. Young to Sir Charles Metcalfe concerning his position as a Police Magistrate, some decisions he made and the withdrawal of his office 987-993
- 5 Apr. 1843 Letter of Mr. Higginson, private Secretary to Sir Charles Metcalfe, concerning the above mentioned matter and the impossibility of reversing the decision 994-996
- 9 Sept. 1845 Letter to Mr. Higginson from T.A. Young requesting an appointment in the Police 997-998
- 24 Oct. 1845 Letter to T.A. Young from D. Daly concerning his application to be appointed Inspector and Superintendant of Police for the City of Quebec 999-1000
- 12 Mar. 1846 Letter to T.A. Young from Colonel Guly concerning his request to command the Battalion of the County of Quebec 1001-1002
- 6 février 1847 Lettre de R. Baby à T.A. Young au sujet d'affaires 1003-1006

Volume 10

- 1827 Letter to T.A. Young from William Ross on the day of his execution requesting that his belongings be given to Bryan McEvoy 1007-1008
- 1 Oct. 1838 Letter of Captain Bayne of the ANDROMAQUE to T.A. Young concerning the refusal of the Captain of the NELSON VILLAGE to pay back a debt 1009-1010

Volume 10 (cont'd)

n.d.	Note on revenue	1011
<u>1838</u>	Letter to T.A. Young from Charles Buller directing him to give to the Toronto Volunteers provisions and quarters	1012-1013
n.d.	Letter to <u>T.A. Young</u> requesting information	1014
n.d.	Documents concerning the proposal of the Bank of Montreal Act with miscellaneous notes	1015-1021
10 Sept. 1839	Letter to T.A. Young from Colonel Gagy concerning police matters	1022-1025
n.d.	Lettre de Monsieur Bender à T.A. Young au sujet de l'achat de livres pour les magistrats	1026-1028
n.d.	Lettre d'Antoine Parent à T.A. Young niant la contribution financière du Séminaire au le voyage du juge Rédard en Angleterre	1029-1030
n.d.	Letter to T.A. Young from Monsieur de Gaspé as to the possibility of being allowed out of jail on bail	1031-1032
24 Feb. ---	Letter to T.A. Young on police matters	1033-1034
8 Apr. 1839	Charles Hough's bill to T.A. Young for police expenses	1035
8 Apr. 1814	Commission as militia Lieutenant to Thomas Ainslie Young	1036-1037
<u>1818</u>	Lettre de A.L.J. Duchesnay approuvant la nomination de T.A. Young comme major dans une division de la milice de Beauport	1038-1040.
24 dec. 1817	Ordre de transfert de Thomas A. Young à la division de la milice de Beauport signé par Monsieur Vassal de Monviel	1841-1842
1822	Commission appointing T.A. Young Controller of the Customs at the Port of Quebec	1843-1844
1 May 1818	Commission to J.A. Young as Captain of militia	1045-1046
1823	Commission appointing T.A. Young Inspector General of Provincial Accounts for the Province of Lower Canada	1047-1049
27 Jan. 1825	Letter to T.A. Young from William Price on parliamentary matters	1050-1055



Volume 10 (cont'd)

1 June 1825	Commission to T.A. Young as Major in the Militia Division of Beauport	1056-1057
	Same	1058-1059
3 Mar. 1836	Letter to T.A. Young from Mr. Pemberton concerning Young's [resignation from the Executive Council]	1062-1065
25 Sept. 1827	Letter to T.A. Young from Lord Dalhousie concerning the case of a Mr. Hale	1060-1061
6 June 1842	Letter to T.A. Young from General Macdonell, who is supposed to be honoured	1062-1067
n.d.	Plate in colour with symbols of royalty	1068
18 June 1836	Envelope	1069
27 Dec. 1842	Letter to T.A. Young from General Macdonell, sending a note for Sir Charles Bagot's attention	1070-1071